

บทที่ 1

บทนำ

ที่มาและความสำคัญของปัญหา

ความเสมอภาค เป็นหลักการสำคัญของระบอบการปกครองประชาธิปไตย¹ ซึ่งเป็นระบอบการปกครองที่ มนุษย์จำนวนไม่น้อยในโลก เชื่อว่าเป็นการปกครองที่ดีที่สุด โดยเฉพาะในโลกปัจจุบัน กระแสของประชาธิปไตย ได้แผ่ขยายไปทั่วโลก ประเทศที่ปกครองโดยระบบเผด็จการ ต่างก็ประสบปัญหาภายในประเทศและพยายามทำให้ระบบการปกครองของตนเป็นระบบเสรีมากขึ้น เช่น ประเทศจีน ที่พยายามเปิดประเทศ ให้เศรษฐกิจเป็นระบบเสรีมากขึ้น หรือตัวอย่างการล่มสลายของอดีตสหภาพโซเวียต ประเทศผู้นำคอมมิวนิสต์ เป็นตัวอย่างที่ชัดเจน กระแสของประชาธิปไตย ได้แผ่ขยายไปทั่วโลก ทำให้ประเทศต่าง ๆ และประเทศที่เกิดขึ้นใหม่ ต่างพยายามพัฒนาการเมืองการปกครองของตนให้มีรูปแบบการปกครองเป็นประชาธิปไตย อย่างไรก็ตาม การนำเอารูปแบบการปกครองประชาธิปไตย มาใช้ในการปกครองประเทศนั้น มิใช่เป็นการแสดงว่าประเทศนั้น ๆ มีการปกครองประชาธิปไตยที่สมบูรณ์อย่างแท้จริง ทั้งนี้ เพราะสภาพแวดล้อม และปัจจัยอื่น ๆ ของแต่ละประเทศย่อมแตกต่างกันไป บางปัจจัยไม่เอื้ออำนวยต่อการปกครองแบบประชาธิปไตย การปกครองประชาธิปไตยของหลายประเทศ จึงมีลักษณะเป็นประชาธิปไตยเฉพาะรูปแบบการปกครองเท่านั้น

ความหมายของประชาธิปไตยนั้น มิใช่หมายความเพียงแต่รูปแบบการปกครองหนึ่ง

¹ ชาญ สุภาพ. ระบบการเมืองเปรียบเทียบ (ประชาธิปไตย : เผด็จการและหลักวิเคราะห์การเมืองแบบใหม่ (กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ ไทโชวัฒนาพานิช 2519), หน้า 6.

ที่มีลักษณะพิเศษ คือ ประชาชนมีสิทธิ อำนาง และโอกาสที่จะเข้าควบคุมกิจการทางการเมืองเท่านั้น แต่หมายความรวมถึงปรัชญาของสังคมมนุษย์ หรือวิถีชีวิตที่ยึดถืออุดมคติและหลักบางประการที่กำหนดแบบแผนแห่งพฤติกรรมระหว่างมนุษย์ในสังคม ในกิจการทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม ซึ่งมุ่งถึงวิถีชีวิตในสังคมด้วย²

จากความหมายข้างต้น ประชาธิปไตยที่สมบูรณ์จึงมีใช้เพียงรูปแบบ แต่ประชาชนที่อยู่ในประเทศนั้น ๆ จะต้องมีการยอมรับ ยึดถืออุดมคติ มีการประพฤติปฏิบัติและดำเนินวิถีชีวิตในสังคม ตามหลักการของประชาธิปไตย จึงจะถือได้ว่าประเทศนั้น มีการปกครองระบอบประชาธิปไตยอย่างแท้จริง ฮาร์โลด์ ฌาสกี ถือว่า “เนื้อแท้ของประชาธิปไตย ก็คือ ความปรารถนาของมนุษย์ที่จะยอมรับนับถือและรักษาไว้ซึ่งความสำคัญของตนเอง รวมตลอดถึงความเสมอภาคระหว่างบุคคลในทาง เศรษฐกิจ สังคม การเมือง”³ ดังนั้น การที่ระบอบการปกครองประชาธิปไตย จะมีความเจริญเป็นไปตามปรัชญาการดำเนินชีวิตของมนุษย์ ตามรูปแบบการปกครองประชาธิปไตยที่แท้จริง ประชาชนในประเทศนั้น ๆ จะต้องมิมีวิถีชีวิตที่ยึดถืออุดมคติเกี่ยวกับความเสมอภาคอย่างแท้จริงเช่นกัน

ประเทศไทย มีการปกครองระบอบประชาธิปไตย มาตั้งแต่ ปีพุทธศักราช 2475 จนถึงปัจจุบัน รวมระยะเวลา 60 กว่าปีแล้ว มีรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย เป็นหลักในการปกครองประเทศ เป็นหลักในการประกันสิทธิเสรีภาพของประชาชนชาวไทย ซึ่งอาจกล่าวได้ว่าระบบการเมืองของไทยได้นำเอารูปแบบ และวิธีการปกครองระบอบประชาธิปไตย ของตะวันตกมาใช้ แต่ทว่าวิถีชีวิตของประชาชนยังคงเป็นระบบศักดินาคั้งเดิมอยู่⁴ การรับเอาการปกครองระบอบประชาธิปไตยมาใช้กับระบบการเมืองไทยที่ยังขาดอุดมการณ์ และวิถีชีวิตที่สอดคล้องกับประชาธิปไตย ซึ่งขัด

² จรุง สุภาพ ระบบการเมืองเปรียบเทียบประชาธิปไตย : หลักการและหลักวิเคราะห์การเมืองแผนใหม่ หน้า 3.

³ เอ็องเคียวกัน, หน้า 4. อ้างจาก H.J. Leask, "Democracy" *Encyclopedia of Social Science*, Vol. 5.

⁴ ร้อยนันทน์ สมุทวณิช, ประชาธิปไตย สังคมนิยม คอมมิวนิสต์ กับการเมืองไทย . หน้า 246.

กับวิถีชีวิตดั้งเดิมของประชาชน⁵ ทำให้เกิดปัญหาเรื่องเสถียรภาพของการปกครองในระบอบประชาธิปไตยของไทยเสมอมา ซึ่งสภาพของสังคมไทยนั้น ประชาชนส่วนมากมักจะมีค่านิยมบางประการที่ไม่สนับสนุนหลักการประชาธิปไตยในการดำรงชีวิตที่แท้จริง⁶ ดังนั้นในทางปฏิบัติ จึงยังพบเห็นปัญหาของสังคมปัจจุบันเกี่ยวกับสภาพวิถีชีวิต ที่ไม่เป็นประชาธิปไตยอย่างแท้จริง โดยเฉพาะเรื่องเกี่ยวกับความเสมอภาคในสังคม ซึ่งเป็นเรื่องผู้วิจัยสนใจที่จะทำการศึกษา ในสภาพสังคมเราจะพบเห็นได้ว่า คนรวยจะมีโอกาสต่อสู้ทางสังคมมากกว่าคนจน คนมีอำนาจจะได้รับสิทธิพิเศษกว่าคนอื่น ๆ คนที่มีพวกพ้องมากก็จะมีโอกาสมากกว่าคนอื่น ๆ ประชาชนทั่วไปจึงต้องพยายามแสวงหาพวกพ้อง สะสมเงิน อำนาจ หรือเข้าหาผู้มีอำนาจ เพื่อที่จะได้อยู่ในสังคมอย่างไม่เสียเปรียบคนอื่น ๆ จนบางครั้งกลายเป็นค่านิยม และเป็นเรื่องธรรมดาในวิถีชีวิตของคนไทยในสังคม ซึ่งหากวิถีชีวิตของสังคมไทยยังมีลักษณะดังกล่าวอยู่ย่อมจะพัฒนาไปสู่รูปแบบการปกครองประชาธิปไตยที่แท้จริงได้ยาก

การที่จะพัฒนาวิถีการดำเนินชีวิตของคนไทยในสังคม ให้มีลักษณะเอื้ออำนวยต่อระบอบการปกครองประชาธิปไตยที่แท้จริงนั้น มีความจำเป็นที่จะต้องให้ประชาชนมีทัศนคติ สนับสนุนต่อหลักการประชาธิปไตย แล้วประพฤติปฏิบัติตามหลักการนั้น ซึ่งการวิจัยครั้งนี้ จะทำการศึกษาและวัดทัศนคติเกี่ยวกับหลักการ ความเสมอภาค ซึ่งเป็นหลักการสำคัญของระบอบประชาธิปไตย โดยผู้วิจัย เลือกที่จะทำการวัดทัศนคติของเจ้าหน้าที่ตำรวจ เพราะในฐานะที่เจ้าหน้าที่ตำรวจ ถือเป็นประชาชนคนหนึ่ง ในสังคม แต่โดยหน้าที่ในของตำรวจในสังคม สามารถใช้ดุลยพินิจปฏิบัติการตามหน้าที่ ก่อให้เกิดความเสมอภาคหรือไม่เสมอภาคแก่ประชาชนได้มาก ดังนั้นหากเจ้าหน้าที่ตำรวจ มีทัศนคติที่สนับสนุนต่อหลักการความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตย ก็มีแนวโน้มที่เจ้าหน้าที่ตำรวจ จะปฏิบัติการตามหน้าที่โดยก่อให้เกิดความเสมอภาคตามหลักการความเสมอภาคตามระบอบเสรีประชาธิปไตยได้ แต่หากเจ้าหน้าที่

⁵ ร้อยนันทน์ สมทวนิช, ประชาธิปไตย สังคมนิยม คอมมิวนิสต์ กับการเมืองไทย, หน้า 247.

⁶ ปวีณ ชำนิประศาสน์, "ความสอดคล้องระหว่างหลักการประชาธิปไตยกับการประพฤติปฏิบัติที่เป็นประชาธิปไตย ศึกษา กรณีนิสิตบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย," (วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชาการปกครอง บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539) หน้า 5.

สำรวจ มีทัศนคติที่ไม่สนับสนุนหลักการความเสมอภาคแล้ว ก็มีแนวโน้มที่จะปฏิบัติหน้าที่โดยก่อให้เกิดความไม่เสมอภาคขึ้น ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบต่อประชาชน และวิถีชีวิตของประชาชนในสังคมก็จะไม่เป็นไปตามหลักการความเสมอภาคในระบบเสรีประชาธิปไตยตามที่ควรจะเป็น อย่างไรก็ตาม แม้ว่าเจ้าหน้าที่สำรวจ อาจจะมีทัศนคติที่สนับสนุนต่อหลักการความเสมอภาค แต่ในวิถีชีวิตของประชาชนในสังคม ก็อาจจะไม่เป็นไปตามหลักการความเสมอภาคที่ควรจะเป็นได้ ทั้งนี้เพราะว่าวิถีชีวิตประชาชนในสังคมประพฤติกฎปฏิบัติอยู่เป็นประจำนั้น มีปัจจัยอีกหลายอย่างที่เป็นตัวแปรสำคัญอันจะนำไปสู่วิถีชีวิตตามหลักการประชาธิปไตยอย่างแท้จริง

การที่ประชาชนสนับสนุนต่อหลักการมากกว่าการประพฤติปฏิบัติที่เป็นไปตามหลักการนั้น อาจเนื่องมาจากค่านิยมบางประการที่ไม่เอื้ออำนวยที่จะสนับสนุนให้เกิดความสอดคล้องนี้ ค่านิยมของคนไทยไม่ได้ให้ความสำคัญต่อหลักการเท่ากับตัวบุคคล โดยยอมรับว่าหลักการมีความสำคัญ แต่จะประพฤติปฏิบัติตามหรือไม่ก็ขึ้นอยู่กับว่าบุคคลผู้นั้นจะ ได้หรือเสียประโยชน์ ไม่จำเป็นต้องปฏิบัติตามหลักการนั้นเสมอไป และจากผลการศึกษาวิจัยดังกล่าวได้แสดงให้เห็นว่า ประชาชนอาจจะสนับสนุนต่อหลักการประชาธิปไตย แต่ลักษณะของการประพฤติปฏิบัติไม่จำเป็นต้องสอดคล้องเป็นไปตามหลักการนั้น⁷

จากการที่เจ้าหน้าที่สำรวจก็เป็นประชาชนคนหนึ่งที่อยู่อาศัยร่วมอยู่ในสังคม และยังมีบทบาทหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมาย รวมทั้งการให้บริการแก่ประชาชนในด้านต่าง ๆ มีโอกาสที่จะสัมผัสกับประชาชน ทุกชนชั้น ตลอดเวลา มีโอกาสสัมผัสและมองเห็นวิถีชีวิตในสังคมมาก ผู้วิจัยจึงเห็นว่า นอกจากจะทำการวิจัยโดยวัดทัศนคติของเจ้าหน้าที่สำรวจว่าสนับสนุนหลักการ ความเสมอภาค เพียงใดแล้ว น่าที่จะทำการศึกษาว่าในสภาพความเป็นจริงแล้ว วิถีชีวิตของประชาชนที่ดำเนินอยู่ในปัจจุบันนั้น สนับสนุนหลักการความเสมอภาคตามระบอบประชาธิปไตยอย่างไร ตรงกับความคาดหวังตามทัศนคติของเจ้าหน้าที่สำรวจหรือไม่ โดยการศึกษาสภาพความเป็นจริงนั้น ผู้วิจัยจะศึกษาโดยอาศัยความเห็นของเจ้าหน้าที่สำรวจ ที่มองสภาพความเป็นจริงของ

⁷ ปวีณ จันทร์ประกาศณ์, "ความสอดคล้องระหว่างหลักการประชาธิปไตยกับการประพฤติปฏิบัติที่เป็นประชาธิปไตย ศึกษา กรณีนิสิตบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย." หน้า 8.

สังคม เพราะอาชีพตำรวจมีโอกาสสัมผัสกับสังคมและวิถีชีวิตของคนในสังคมได้มาก การเอาความเห็นของเจ้าหน้าที่ตำรวจที่มองสภาพความเป็นจริงของสังคมเป็นตัววัด สภาพความเป็นจริงของสังคม จึงน่าจะเหมาะสมและเป็นการถ่ายทอดสภาพความเป็นจริงของสังคมได้ดี ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยจึงศึกษาความเห็นเจ้าหน้าที่ตำรวจ ให้เป็นผู้ถ่ายทอดสภาพสังคมที่เป็นอยู่จริงตามความคิดออกมา เพื่อทำการศึกษา

วัตถุประสงค์ของการศึกษา

1. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์ทัศนคติของเจ้าหน้าที่ตำรวจ ว่ามีทัศนคติสนับสนุนหลักการ ความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตย อย่างไร
2. เพื่อศึกษาและวิเคราะห์ปัจจัยที่เป็นตัวแปร ที่มีความสำคัญต่อทัศนคติสนับสนุนหลักการความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตย
3. เพื่อศึกษาถึง ความคาดหวังของเจ้าหน้าที่ตำรวจเกี่ยวกับความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตยที่ควรจะเป็นในสังคม เปรียบเทียบกับความเสมอภาคที่เป็นจริงที่เกิดขึ้นในสังคมตามความเห็นของเจ้าหน้าที่ตำรวจ

ขอบเขตของการวิจัย

เนื่องจาก ความเสมอภาค เป็นศัพท์ทางปรัชญาการเมือง ไม่มีความหมายแน่นอนตายตัว แล้วแต่ว่าใครจะเห็นอย่างไร จึงมีสิ่งที่เราต้องคำนึงอยู่เสมอคือ ศัพท์ต่าง ๆ ในปรัชญาการเมืองนั้น เป็นเรื่องที่เราสามารถอภิปรายหรือถกเถียงกันได้ภายในกรอบของสังคมการเมืองเท่านั้น นอกสังคมการเมือง เราไม่สามารถอภิปรายกันด้วยเรื่องเหล่านี้^๕ ดังนั้น ผู้วิจัยจึงกำหนดกรอบสังคมการเมือง ที่จะทำการศึกษาเกี่ยวกับเรื่องความเสมอภาคไว้ โดยกำหนดกรอบการเมืองของระบอบเสรีประชาธิปไตยเท่านั้น เพราะความหมายของความเสมอภาคในกรอบการเมืองที่ต่างระบอบกัน ก็จะแตกต่างกัน โดยระบอบการเมืองที่มีลักษณะเป็นสังคมนิยม จะยึดถือความเสมอภาคโดยคำนึงถึงรัฐ

^๕ สมภาร พรหมทา.ปรัชญาสังคมและการเมือง.(กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์ ,2538),หน้า 9.

หรือสังคมเป็นหลัก ส่วนในระบอบการเมืองที่มีลักษณะเป็นเสรีประชาธิปไตย ก็จะยึดถือความเสมอภาคโดยคำนึงถึงปัจเจกชนเป็นหลัก การศึกษาเกี่ยวกับเรื่องความเสมอภาคในครั้งนี้ จึงจะไม่กล่าวถึง ความเสมอภาคนอกสังคมการเมือง หรือความเสมอภาคในระบอบการเมืองอื่น ๆ ที่ไม่ใช่เสรีประชาธิปไตย

ประชากรที่จะทำการศึกษาในครั้งนี้ ผู้วิจัยสนใจทำการศึกษาศักดิ์ของข้าราชการตำรวจ ที่สังกัดกองบัญชาการตำรวจนครบาล โดยศึกษาเฉพาะข้าราชการตำรวจที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ตามสถานีตำรวจต่าง ๆ เฉพาะฝ่ายปฏิบัติการเท่านั้น เหตุที่ผู้วิจัยสนใจศึกษาเฉพาะข้าราชการตำรวจที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในสถานีตำรวจ เฉพาะฝ่ายปฏิบัติการ เพราะตำรวจปฏิบัติหน้าที่ในฝ่ายปฏิบัติการ ตามสถานีตำรวจต่าง ๆ นั้น จะต้องทำงานสัมผัสกับประชาชนทั่วไปโดยตรงตลอดเวลา ไม่ว่าจะเป็นเรื่องการบังคับใช้กฎหมาย การให้บริการและช่วยเหลือในด้านต่าง ๆ การศึกษาเพื่อทราบทัศนคติของเจ้าหน้าที่ตำรวจดังกล่าวเกี่ยวกับความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตย จะช่วยให้ทราบถึงแนวโน้มในการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจว่า มีความสำคัญที่จะยึดหลักการความเสมอภาคอย่างไร ซึ่งจะส่งผลกระทบต่อประชาชนโดยทั่วไป และเพราะเหตุที่เจ้าหน้าที่ตำรวจฝ่ายปฏิบัติการของสถานีตำรวจต่าง ๆ นั้น ต้องสัมผัสกับประชาชนทุกชนชั้นตลอดเวลา ย่อมมองเห็นวิถีชีวิตของประชาชนในสังคมได้มากกว่าตำรวจฝ่ายอื่น ๆ การศึกษาความคิดเห็นเกี่ยวกับความเสมอภาคในวิถีชีวิตของประชาชนในสังคมจากตำรวจฝ่ายปฏิบัติการตามสถานีตำรวจนั้น จึงน่าจะถ่ายทอดสภาพความเป็นจริงได้มากกว่า

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อทราบถึงทัศนคติในการสนับสนุนหลักการ ความเสมอภาคในระบอบเสรีประชาธิปไตย ของตำรวจนครบาล รวมทั้งตัวแปรซึ่งเป็นปัจจัยที่มีผลต่อทัศนคติในการสนับสนุนหลักการความเสมอภาค

2. เพื่อนำข้อมูลที่ได้จากการวิจัยไปเป็นแนวทางการวิเคราะห์เพื่อประโยชน์ในการพัฒนาบุคลากรของกรมตำรวจ และสร้างความเป็นธรรมในการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจมากขึ้น

3. เพื่อศึกษาว่าสภาพความเป็นจริงในสังคมตามความเห็นของเจ้าหน้าที่ตำรวจ มีวิถีชีวิตที่สอดคล้องอุดมคติความเสมอภาคในระบบเสรีประชาธิปไตยโดยตรงกับความคาดหวังหรือทัศนคติของเจ้าหน้าที่ตำรวจหรือไม่ อย่างไร

4. เพื่อเป็นการสะสมความรู้ให้กว้างขวางขึ้นเกี่ยวกับเรื่องของความเสมอภาค

สมมุติฐานในการวิจัย

1. ปัจจัยทางสังคม เศรษฐกิจ การเมือง ของข้าราชการตำรวจนครบาล มีผลทำให้มีความคาดหวังหรือทัศนคติ สนับสนุนหลักการความเสมอภาคในระบบเสรีประชาธิปไตยต่างกัน

2. วิถีชีวิตที่บ่งชี้ความเสมอภาคในสังคมตามที่เจ้าหน้าที่ตำรวจเห็น ไม่ตรงกับ ความคาดหวังหรือทัศนคติของเจ้าหน้าที่ตำรวจที่มีต่อความเสมอภาคในระบบเสรีประชาธิปไตย

นิยามศัพท์ที่ใช้ในการวิจัย

“ข้าราชการตำรวจนครบาล” หมายถึง ข้าราชการตำรวจ ซึ่งได้รับการบรรจุ แต่งตั้งในสังกัดกองบัญชาการตำรวจนครบาล ขณะที่ทำการวิจัย โดยในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจะทำการศึกษา เฉพาะข้าราชการตำรวจนครบาล ที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ตามสถานี ตำรวจต่าง ๆ

“ปัจจัยทางสังคม” หมายถึง อายุ การศึกษา การศึกษาเพิ่มเติม ระดับ ตำแหน่งและยศ อาวุธราชการ ภูมิลำเนาทางครอบครัว

“ปัจจัยทางเศรษฐกิจ” หมายถึง รายได้ต่อเดือนของครอบครัว การมีขนพาหนะส่วนตัว

“ปัจจัยทางการเมือง” หมายถึง ความสนใจในเรื่องเกี่ยวกับการเมือง

“ทัศนคติสนับสนุนหลักการความเสมอภาค” หมายถึง ทัศนคติของข้าราช
การตำรวจนครบาล ที่มีต่อหลักการอันเป็นพื้นฐานสำคัญของความเสมอภาคในระบอบ
เสรีประชาธิปไตย ดังต่อไปนี้⁹ คือ

- ความเท่าเทียมกันทางการเมือง
- ความเท่าเทียมกันในด้านสิทธิของพลเมือง เช่น สิทธิในการที่จะ
ได้รับหลักประกันในเรื่องที่อยู่อาศัย โอกาสที่จะได้รับบริการจากหน่วยงานสาธารณะ
เช่น ราชการ

- ความเท่าเทียมกันต่อหน้ากฎหมาย คือ บุคคลจะต้องได้รับการ
คุ้มครองป้องกันจากกฎหมายและกระบวนการยุติธรรมเหมือน ๆ กัน ทั้งนี้เพื่อปกป้อง
สิทธิและผลประโยชน์อันชอบธรรมของตน

- ความเท่าเทียมในศักดิ์ศรีแห่งความเป็นมนุษย์

“วิถีชีวิตที่ยึดถืออุดมคติความเสมอภาคตามระบอบเสรีประชาธิปไตย” หมายถึง
กิจกรรมการดำเนินชีวิตร่วมกันโดยปกติของชนในสังคม ที่ประพฤติโดยยึดหลักการ
ความเสมอภาคตามระบอบเสรีประชาธิปไตย

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

⁹ ชาญ สุภาพระบมการเมืองเปรียบเทียบ(ประชาธิปไตย : สหรัฐอเมริกาและหลักวิเคราะห์การเมืองตนเอง
ใหม่, หน้า 8. อ้างจาก G.M.Carter and G.H.Hertz , Major Foreign Powers (N.Y.: Harcourt, Brace
World, 1957)